

ABSTRACT STATEMENT OF ELECTION EXPENSES
தேர்தல் செலவுகள் பற்றிய கணக்கு விவர அறிக்கையின் கருக்கம்

Part-I
பாகம்-I

Name of Candidate
 வேட்பாளரின் பெயர்

Number and Name of Constituency
 தொகுதியின் எண்ணும், பெயரும்

Name of State / Union Territory
 மாநிலத்தின்/மத்திய அரசின் நேரடி ஆட்சிப் பகுதியின் பெயர்

Nature of Election
 தேர்தலின் தன்மை

Date of declaration of result
 தேர்தல் முடிவு அறிவிக்கப்பட்ட நாள்

Name and Address of the Election Agent
 தேர்தல் முகவரின் பெயரும்/முகவரியும்

. சுந்திய முந்தை

94, பாங்கல் தீட்டுமலை நிலஞ்சு

தமிழ்நாடு

: Bye-Election/General Election
 : இடைத்தேர்தல்/பொதுதேர்தல்

: 13.05.2011

: P. சிவக்கிடம்
 த/ஸ. பழனி நிதி, 6/63 பிஸ்ரா
 கோவை.

Part-II
பாகம்-II

தொகைகள்.

I. Were you a candidate set up by a Political Party?	:	Yes/No ஆம்/இல்லை
I. நீங்கள், அரசியல் கட்சி ஒன்றினால் நிறுத்தப்படுகிற வேட்பாளரா	:	<input checked="" type="checkbox"/>
II. If yes, name of the party	:	அதிகாரிய தொகை
II. ஆம் எனில், அரசியல் கட்சியின் பெயர்	:	
III. Is the Party a recognised Political Party?	:	Yes/No <input checked="" type="checkbox"/>
III. கட்சியானது, அங்கீகிக்கப்பட்ட ஒரு அரசியல் கட்சியா	:	ஆம்/இல்லை
IV. If recognized political party, whether National/State Party	:	National/State Party
IV. அங்கீகிக்கப்பட்ட அரசியல் கட்சி எனில், தேசியக் கட்சியா/மாநிலக் கட்சியா	:	தேசிய/மாநிலக் கட்சி
V. Has your party incurred/authorized expenses in your election?	:	Yes/No <input checked="" type="checkbox"/>
V. உங்கள் கட்சி, உங்கள் தேர்தலில் தொகையை செலவிட்டுள்ளதா?/ செலவிட அதிகாரமளித்துள்ளதா?	:	ஆம்/இல்லை
VI. any other association/body of persons/individual incurred/authorised expenses in your election?	:	Yes/No <input checked="" type="checkbox"/>
VI. உங்கள் தேர்தலில் யாதொரு சங்கம் / அமைப்பு / தனி நபால் தொகை செலவிடப்பட்டுள்ளதா?/ செலவு செய்ய அதிகாரம் அளிக்கப்பட்டுள்ளதா?	:	
VII. If yes, give its/his/their name (s) and complete address	:	(1)..... <i>க. ஜமல்</i>
VII. ஆம் எனில், அதனுடைய/அவருடைய/அவர்களுடைய பெயர் (பெயர்கள்) மற்றும் முழு முகவரியை அளிக்கவும்	:	(2).....
	:	(3).....

Part-III
பாகம்-III

ABSTRACT STATEMENT OF EXPENDITURE ON ELECTION BY THE CANDIDATE/HIS ELECTION AGENT
தேர்தல் குறித்து வேட்பாளர்/அவருடைய தேர்தல் முகவர் செய்த செலவு பற்றிய கணக்கு விவர அறிக்கையின் கருகை

Item of Expenditure செலவினங்கள்	Expenditure incurred/authorised by செலவு செய்ய அனுமதியளித்தவர் யார் என்பது			Total Expenses incurred/Authorised (Tot of Columns 2, 3 & 4) செய்த/அனுமதியளித்த மொத்தச் செலவு (நெடும் பத்தின் 2,3,4, ஆகியவற்றை மொத்தம்)
(1)	Candidate /his Election Agent வேட்பாளர்/அவருடைய தேர்தல் முகவர்	Political Party which set him up அவரை நிறுத்திய அரசியல் கட்சி	Any other Association/Body of Persons/Individual எதேனும் சங்கம்/அமைப்பு/ தனிநபர்	(5)
(1)	(2)	(3)	(4)	Rs. ரூ.
				Rs. ரூ.

1. Public meetings, procession, etc.
1. பொதுச்சுட்டங்கள், உயர்வலம்கள் முதலியவை
2. Campaign materials, like handbills, posters, video and audio cassettes.
2. துண்டுப் பிரசாரங்கள், சுவரோட்டிகள், வீடியோ மற்றும் ஆட்டயோ கேஸ்ட்டுகள் போன்ற பிரச்சார பொருட்கள்
3. Campaign through electronic/print media (including cable network).
3. மின்னணு/அச்சு ஊடகம் (கேபிள் கட்டமைப்பு உட்பட) மூலம் பிரச்சாரம்
4. Vehicles used and POL expenditure on such vehicles
4. பயணப்படுத்தப்பட்ட வண்டிகள் மற்றும் அத்தகைய வண்டிகள் குறித்த பெட்டிரோல், எண்ணெண் மற்றும் மசுகண்ணெண் ஆகியவற்றுக்கான செலவு
5. Erection of gates, arches, cutouts, banners, etc.
5. கேட்டுகள், வளைவுகள், கட்டுவுட்கள், பேனர்கள் முதலியவை
6. Visits of 'Leaders' to the constituency [other than the expenditure on the travel of 'Leaders' as defined in Explanation 2 under Section 77(1) for propagating programme of the party]
6. தொகுதிக்கு தலைவர்களின் வருகை [அரசியல் கட்சியின் பிரச்சார நிட்டத்தின் 77(1)ஆம் பிரிவின்கீழ் விளக்கம் 2-வுள் வரையறுத்துள்ளவாறு தலைவர்களின் பயணம் குறித்த செலவு நீங்கலாக]
7. Visit of other party functionaries
7. கட்சி நிருவாகிகளின் வருகை

33769

7240-

45,353 -

33,769

7,241

45,353

Item of Expenditure செலவினம்	Expenditure incurred/authorised by செலவு செய்தவர்/செலவு செய்ய அனுமதியளித்தவர் யார் என்பது			Total Expenses Incurred/Authorised (Total of Columns 2, 3 & 4) செய்த/அனுமதியளித்த மொத்தச் செலவு (நெடும் பந்திகள் 2.3.4, ஆகியவற்றின் மொத்தம்)
	Candidate /his Election Agent வேட்டாளர்/அவரு டைய தேர்தல் முகவர்	Political Party which set him up அவனா நிறுத்திய அரசியல் கட்சி	Any other Association/Body of Persons/Individual எதேனும் சம்கம்/ அமைப்பு/ தனிநபர்	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Rs. ரூ.	Rs. ரூ.	Rs. ரூ.	Rs. ரூ.
8. Expenses on Campaign workers 8. பிரச்சாரம் செய்து தொண்டர்கள் குறித்த செலவுகள்	16540	-	-	16540 -
9. Other misc. Expenses 9. ஏனென்ற பல்வகையான செலவுகள்	27786-			27786 -
Grand Total.....1.65.40 பெரு மொத்தம்.....				

Lump-sum grant received, if any, from—

கீழ்க்கண்டவற்றிடமிருந்த எதேனும் ஒட்டுமொத்த மானியம் வரப்பெற்றிருந்தால் அது பற்றிய விவரம்—

1. Political Party
1. அரசியல் கட்சி
2. Any other association/body (with its name and address)
2. எதேனும் பிறசங்கம்/அமைப்பு (அதன் பெயர் மற்றும் முகவரியுடன்)
3. Any Individual (with name and address)
3. எதேனும் தனிநபர் (பெயர் மற்றும் முகவரியுடன்)